



中华人民共和国国家标准

GB/T 23351—2009/ISO 7563:1998

新鲜水果和蔬菜 词汇

Fresh fruits and vegetables—Vocabulary

(ISO 7563:1998, IDT)

2009-03-28 发布

2009-08-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局 发布
中国国家标准化管理委员会

前 言

本标准等同采用 ISO 7563:1998《新鲜水果和蔬菜 词汇》(英文版),在技术内容上与之无差异。

本标准等同翻译 ISO 7563:1998。在结构上根据 GB/T 1.1—2000《标准化工作导则 第1部分:标准的结构和编写规则》的规定,本标准将范围列为第1章,将国际标准中的通用术语作为第2章,将技术术语作为第3章,编号层次有所改变。

为便于使用,本标准还做了下列编辑性修改:

- a) 删除国际标准的前言。
- b) 本标准从英法双语出版的国际标准的版本中删除了法语文本。
- c) 本标准增加了中文索引,保留了原有的英文索引。

本标准由中华全国供销合作总社提出。

本标准由中华全国供销合作总社济南果品研究院归口。

本标准起草单位:中华全国供销合作总社济南果品研究院。

本标准主要起草人:丁辰、解维域、宋焱。

新鲜水果和蔬菜 词汇

1 范围

本标准界定了有关新鲜水果和蔬菜最常用的术语和定义。

2 通用术语

2.1

异常外来水分 **abnormal external moisture**

由于自然因素(例如:下雨)或人工处理(例如:冲洗)而残存于水果或蔬菜表面的水分。

注:从冷藏库中取出后,产品表面出现的冷凝水不视为异常外来水分。

2.2

擦伤 **abrasion**

由于与植株其他部分或其他个体接触摩擦而在水果或蔬菜表面造成的损伤。有时是在生长过程中造成的,但大多是采后发生的。

2.3

附着物 **adherent**

附着在水果或蔬菜上的外来物。

2.4

苦味 **bitter**

由某些物质(例如:奎宁和咖啡因)产生的基本味道。

2.5

苦痘病 **bitter pit**

果肉中的褐色小点,在表皮上表现为绿色或褐色凹陷区域。

注:这种缺陷应与果锈(2.46)区别开。就苹果而言,可能是由于缺乏硼或钙而造成的。

2.6

果霜 **bloom**

由植物分泌的、出现在某些水果(例如:李子或葡萄)表面的蜡质薄粉层。

注:果霜轻轻地附着在水果表面,略微改变水果的颜色。

2.7

褐心病 **brown core**

水果(主要是苹果和梨)核心区域褐变。由不适宜的气体调节、急冷(比如某些苹果品种:旭)、水果衰老等原因造成。

2.8

粗糙 **brusque**

这个术语通常指有损伤的洋蓍,这种损伤是由于苞叶表皮霜冻引起的,可导致分离和褐变。

2.9

冷害 **chilling damage**

某些水果和蔬菜处于冰点以上的低温时发生的一种伤害。

注:主要影响热带和亚热带水果和蔬菜,也影响一些温带蔬菜(例如:西红柿、辣椒、黄瓜等)。